

实践篇——在社区考察中研习中华文化

社区考察路线举例——

节庆日子以外的节庆文化考察：大坑舞火龙（大坑）

教学理念

本教学设计的学习活动为户外考察活动。安排节庆文化考察时，大多会受该节庆文化的举行日期所限，是次考察设计以每年于中秋节举办的大坑舞火龙为例，示范如何于中秋节以外日子到大坑考察而亦能深入认识大坑舞火龙。教师可在此安排下，增加户外考察的灵活性。

本教学设计的学习重点为藉着考察大坑舞火龙，了解传统节庆的文化意义，以及中华文化的重要元素。让学生首先于考察过程中搜集和认识大坑舞火龙的基本资料，有基础认识后再引伸讨论与其相关的文化议题。

本教学设计旨在藉着考察学习活动训练学生的研习能力，当中包括从考察搜集资料，继而整理及分析资料的自学能力。

教学设计内容大纲及学习重点

主题	节庆日子以外的节庆文化考察：大坑舞火龙
学习重点	1 从大坑地标资料、实地考察看大坑舞火龙 1.1 主题一：大坑舞火龙的基本资料 2 与大坑舞火龙相关的文化议题 2.1 主题一：文化承传 2.2 主题二：中外文化对比 2.3 主题三：传统文化观念与现代社会观念

考察路线

【整体路线概念】

大坑本是一条客家村，至今已有百多年历史。其得名来自一条大水坑，它从毕拿山，流经大坑一带再流入海中。大海、水坑，成为当年村民生活的一部分。物换星移、沧海桑田，大坑经历城市化的巨变，但村内重要的传统风俗——大坑舞火龙仍然承传至今。大坑舞火龙始自 1880 年，相传当时大坑爆发瘟疫，村民人心惶惶，后来村中有父老获菩萨报梦指点舞火龙可驱除瘟疫，村民于是依此而办，而瘟疫果然消失，大坑自此每年农历八月十四、十五和十六日都会舞火龙。大坑舞火龙于 2011 年成功申报为国家级非物质文化遗产，2019 年更成功获列入国家级非遗代表性项目优秀保护实践案例。每年中秋节，不论是区内街坊，又或是来自世界各地的游客，都想一睹火龙的风采，大坑的大街小巷因而被挤得水泄不通。是次考察路线，以日常的大坑为目的，游走大坑区内与火龙相关的各个地标，包括大坑坊众福利会、大坑火龙文化馆、大坑莲花宫及火龙径等，在「没有火龙」的情景下认识大坑舞火龙的文化价值。

【地标一：火龙径 地址：铜锣湾火龙径】

大坑的地名来自当地原本有一条大水坑。这条大水坑由毕拿山开始，途中会流经大坑一带，最后流出大海。经过都市化过程和填海发展，这条水坑现已被重重的石屎水泥覆盖，先由水坑变成明渠，再由明渠变成暗渠，而火龙径前身正正就是大坑明渠。由于明渠带来气味问题，所以渠务署于 2009 年展开「大坑明渠改善计划」，将全长约二百五十米的大坑明渠覆盖，同时扩阔旧有的行人通道，工程于 2012 年完工。大坑舞火龙是大坑的重要传统文化习俗，而且适逢大坑舞火龙于 2011 年成功申报为国家级非物质文化遗产，因此在「大坑明渠改善计划」完工后，新盖的行人通道命为「火龙径」，行人通道上亦设有展板介绍大坑舞火龙。



火龙径

【地标二：莲花宫 地址：铜锣湾莲花街】

相传以慈悲为怀、普渡众生见称的观音曾在现今莲花宫座落的巨石上显圣，大坑的村民因此在该处建庙，立庙奉祀。大坑莲花宫约建于同治二年(公元 1863 年)，现已获列为法定古迹。除观音外，庙内亦有供奉太岁、韦陀及阴财神。莲花宫的建筑与一般中式庙宇不同，如前文所述，莲花宫的后半部长方形主殿座落于巨石上，由于依巨石而建，所以庙宇分为上下两层，而前半部呈八角形的前殿，则位于一石砌平台上。莲花宫正面设有小阳台并附有西洋风格的栏杆，庙宇出入口反而是设于庙宇左右两侧。

每年，大坑舞火龙的主办机构大坑坊众福利会也会扎作一条新的火龙。于农历八月十四日，新的火龙会先到莲花宫进行开光仪式。火龙可分为龙头、龙身和龙尾三部分，而龙身又称龙心。开光仪式时，龙头会在莲花宫内矗（音：促）立于观音面前，而约二百英尺长的龙身则盘于莲花宫外。开光仪式由大坑火龙总指挥负责，大坑本来是一条客家村落，所以开光仪式维持传统以客家话进行，总指挥会诚心向观音上香，祈求观音保佑舞过火龙后大坑老少平安。开光仪式过后，火龙亦会在庙内进行点睛仪式。



莲花宫

【地标三：浣纱街 地址：大坑浣纱街】

火龙于农历八月十四、十五、十六日都会到安庶庇街接受各界嘉宾簪花和挂红，并插上逾万枝香枝。火龙其实是由粗麻绳制成骨架，再编上珍珠草，并以铁线扎好而成。插上香枝后，火龙随即变得闪闪生辉，活灵活现。在两颗由沙田柚上插满香枝而成的龙珠引领下，火龙会先舞至大坑最主要街道——浣（音：碗）纱街。顾名思义，浣纱街原是一条水坑，昔日大坑村民会在该处洗涤衣物。水坑在六十年代已被石屎覆盖改为浣纱街，而下游的大坑明渠亦于半个世纪后覆盖改为火龙径。火龙在浣纱街上会舞出不同阵式，例如「火龙过桥」、「火龙缠双柱」及「彩灯火龙结团圆」等，然后再舞至京街、新村街、书馆街、华伦街和布朗街等区内街道，农历八月十五日中秋当晚更会经火龙径舞至维多利亚公园。游街过后，火龙会重返浣纱街，更换香枝再作不同阵式的舞动，而拆下来的香枝会送给街坊，寓意祝福街坊。

农历八月十六日，舞火龙完结前会以反时针方向围绕大坑区舞动一周，名为「行大运」。完毕后，大会会把火龙运至铜锣湾避风塘，把火龙抛进海里，以示「送龙落海龙归天」。为符合现代社会要求，大会现今会安排艇家立即把火龙从海中捞起，以免火龙阻碍船只航道和污染海面。每年中秋前都会以新的粗麻绳、珍珠草和铁线再扎出新的火龙，把习俗承传下去。



浣纱街

【地标四：书馆街 12 号——大坑火龙文化馆 地址：大坑书馆街 12 号】

大坑火龙文化馆位于书馆街 12 号，前身是一所义学，书馆街的街名正是因为此学校而来。义学创于 1909 年，大坑及附近的贫穷子弟均可到义学读书。以刘铸伯为首的一班华绅同年创立了孔圣会，并于 1911 年接手了义学，正名为「孔圣义学」，教授四书五经。日占时期，义学受到破坏，大坑坊众福利会遂于 1949 年捐助重建义学。

书馆街 12 号现为三级历史建筑，政府在 2013 年将书馆街 12 号纳入第四期活化历史建筑伙伴计划，并邀请非牟利团体申请活化及使用。最终，大坑舞火龙主办机构大坑坊众福利会申请成功，把书馆街 12 号活化为大坑火龙文化馆。根据计划书，大坑火龙文化馆希望能承传火龙文化、保存大坑的传统客家文化，同时鼓励社区参与文化保育，并以社会企业模式营运。计划书指文化馆地下将展示与火龙相关的物品、短片及文化，介绍火龙历史、起源、扎作工艺等，同时亦会介绍大坑和孔圣义学的历史和价值，文化馆的一楼和二楼则设有以火龙为主题的餐厅，提供创意餐饮、客家菜等具地方特色的餸菜，文化馆同时亦会举办不同文化动作社区教育，例如免费讲座，以延续原来义学的教育精神。



书馆街 12 号——大坑火龙文化馆

【地标五：大坑坊众福利会 地址：铜锣湾道 121 号】

大坑坊众福利会是大坑区内的街坊组织，同时亦是以服务街坊为宗旨的非牟利社会服务机构。福利会成立于 1946 年，多年来不间断为大坑区内街坊提供多元化服务，包括：举办各类街坊活动，如舞蹈班、歌曲班等；在区内创办李升大坑学校，协助重建孔圣义学；在区内创办大坑青年中心，以提供各类青少年余暇活动、课余托管服务、个人辅导服务、电话热线及网上辅导服务等；在区内创办了牙科诊疗中心等。

与此同时，大坑坊众福利会更是大坑舞火龙的主办机构，会址内除了有用作推广及练习的龙头和火龙的历史相片外，更摆放了 2011 年由中华人民共和国文化部颁发的国家级非物质文化遗产牌匾，证明大坑舞火龙成功获列入国家级非物质文化遗产名录，亦反映社会各界对大坑舞火龙文化遗产价值的肯定。



大坑坊众福利会

路线地图



工作纸设计说明、使用建议

工作纸	设计说明	使用建议
第一部分	回应学习重点一，让学生对大坑历史、大坑舞火龙有基本认识	于实地考察时使用
第二部分	回应学习重点二，让学生以火龙为例探讨不同文化议题	于实地考察时使用

整体使用建议及注意事项：

- 教师可因应教学时间、学生的水平和能力，裁剪及调适工作纸的份量和要求。
- 考察莲花宫时，应保持安静，亦应避免影响善信参拜。
- 据大坑坊众福利会所提供的资料，大坑火龙文化馆预计于 2021 年开幕。
- 如有意带领学生考察大坑坊众福利会室内，请预先致电 25772649 与大坑坊众福利会联络。

工作纸

第一部分：大坑与大坑舞火龙

考察第一站：火龙径

- 以下哪项描述是「大坑」此地名的来源？
 - 当地地形像一个大坑
 - 当地原本有一条大水坑
 - 当地原本有一条大火龙
 - 当地原本有一条大泥坑
- 大坑明渠的遗迹仍可以在哪里看到？
 - 铜锣湾道出入口的两旁花丛
 - 高士威道出入口的两旁花丛
 - 铜锣湾道出入口的两道矮墙
 - 高士威道出入口的两道矮墙
- 火龙径的兴建为大坑带来甚么影响？

解决明渠气味问题 /

失去反映社区历史——「大坑」名称由来的地标 /

增添一个富有地区特色——大坑舞火龙的地标 /

提供舒适的步行环境 /

方便居民出入大坑 /

增添休闲空间 /

学生可提供其他有理据的答案。
- 阅读火龙径展板上的资料，写下五项大坑舞火龙资料。

大坑舞火龙始于 1880 年 /

大坑舞火龙起源是因为瘟疫 /

舞动火龙目的是为了祈求风调雨顺，阖境平安 /
 大坑每年于农历八月十四、十五和十六日晚上舞动火龙 /
 火龙会在莲花宫内进行开光及点睛仪式 /
 火龍全长二百二十英尺 /
 其他合理答案。

考察第二站：莲花宫

1. 莲花宫主要供奉哪一位神明？

A. 天后
 B. 车公
 C. 黄大仙
 D. 观音

2. 试比较莲花宫与一般中式庙宇的不同之处：

建筑特色	一般中式庙宇	莲花宫
庙宇风格	中式风格	中西合璧，设有小阳台，并附有西洋风格的栏杆
庙宇间隔	长方形主殿，两侧建有偏殿	后半部长方形主殿，前半部有呈八角形的前殿
入口位置	设于主殿正前方	设于庙宇左右两侧
庙宇楼层	单层	依巨石而建，分为上下两层

3. 莲花宫外有很多对联，试找出描写大坑和铜锣湾未填海前环境的对联，并抄写下来。

「开窗临海面，闭月到笼洲」。

4. 以下哪项大坑舞火龙仪式会于莲花宫内进行？

A. 点睛仪式
 B. 插香仪式
 C. 舞火龙
 D. 送龙落海龙归天

5. 为甚么在莲花宫内进行的开光仪式会以客家话进行？

因为大坑本来是一条客家村落，居民坚持保留传统 /
 学生可提供其他有理据的答案。

6. 大坑居民每年舞动火龙是希望祈求甚么？

大坑老少平安 /
学生可提供其他有理据的答案。

考察第三站：浣纱街

1. 配对以下地点、地名与相关火龙仪式：



浣纱街	1	火龙会在此进行开光、点睛仪式
维多利亚公园	2	大会在此送龙落海龙归天
莲花宫	3	火龙在此舞动并会行大运
京街、新村街、书馆街、华伦街和布朗街等大坑区内街道	4	火龙会在此表演不同阵式
铜锣湾避风塘	5	火龙在中秋当晚特别舞至这地方

2. 火龙会在浣纱街上舞出以下哪种阵式？

- A. 火龙过桥
- B. 火龙缠双柱
- C. 彩灯火龙结团圆
- D. 以上皆是

3. 火龙会于浣纱街更换香枝并把香枝送给街坊，此举寓意甚么？

祝福街坊。

4. 观察街道两旁店铺，不少店铺内挂有「大坑火龙」的锦旗，你认为此反映了甚么？

不少店铺支持大坑火龙 /

不少店铺捐助举行舞火龙 /
 火龙大会与店铺关系良好 /
 不少店铺对大坑充满归属感 /
 学生可提供其他有理据的答案。

第二部分：大坑舞火龙与中华文化

考察第四站：书馆街 12 号——大坑火龙文化馆

1. 书馆街 12 号建筑物前身是孔圣义学，孔圣是谁的尊称？

孔子。

2. 孔圣义学让大坑及附近的贫穷子弟均可读书，义学内会教授四书五经，四书五经是指以下哪九本着作，请圈出正确答案：

《三国演义》	《射雕英雄传》	《论语》
《春秋》	《商君书》	《法经》
《天龙八部》	《黄帝四经》	《神农》
《大学》	《吕氏春秋》	《孙子兵法》
《水浒传》	《神雕侠侣》	《黄帝内经》
《神农本草经》	《诗经》	《孟子》
《尚书》	《周易》	《西游记》
《红楼梦》	《礼记》	《韩非子》
《笑傲江湖》	《中庸》	《倚天屠龙记》

3. 大坑火龙文化馆的成立，如何秉承原有义学的教育精神？

展览展示孔圣义学的历史和价值 /

举办不同文化活动作社区教育用途，例如免费讲座。

4. 大坑火龙文化馆如何帮助火龙文化承传？试以大坑火龙文化馆其中一项计划内容（展览 / 餐厅 / 文化活动 / 其他）为例，并加以说明。

展览及设展时所做的资料研究记录了相关火龙文化的内容 /

设有展览及举办活动，提升市民大众对大坑舞火龙的认知 /

设有以火龙为主题的餐厅，提升市民大众对认识大坑舞火龙的兴趣 /

成为区内新地标，加强社区的凝聚力和对舞火龙的认同感 /

学生可提供其他有理据的答案。

考察第五站：大坑坊众福利会

1 2019 年初，旅游事务署和香港设计中心「#ddHK 设计#香港地」团队在大坑坊众福利会的粉色外墙上画出一幅火龙壁画，并引来大坑街坊热烈讨论：



有街坊于传媒访问中指出壁画上的火龙并不符合中华文化中「龙」的意义，试比较中华文化和西方文化中的龙，并填写下表内容：

比较	中华文化中的龙	西方文化中的龙
外型	集牛头、驴嘴、虾眼、鹿角、鱼鳞、蛇腹、凤足各特点	强壮的身躯配有长又粗的颈、像蝙蝠翼的巨翼和长尾巴、全身覆盖着鳞片
象征	尊贵、吉祥、庄严、神圣	魔鬼、撒旦
会为人民带来...	和平、丰收	邪恶、黑暗
形象	正面	负面
或其他合理答案。		

- 2 承上题，大坑舞火龙的龙在哪方面体现出中华文化中「龙」的意义？

拥有神圣的力量 /
为人民驱瘟逐疫，带来平安 /
学生可提供其他有理据的答案。

- 3 供词填充题：在横线上填上适当的词语

最重要岗位 男士 女士 承传
主办机构 辅助性岗位 数百名街坊 小朋友

大坑坊众福利会是大坑舞火龙的主办机构，会址内摆放了不少和大坑舞火龙相关的物品，当中包括舞火龙的旧相片和火龙摄影比赛得奖相片。从相片中，我们可以得知大坑舞火龙需要数百名街坊参与才能顺利举行。这些街坊会担任不同岗位，男士会负责肩负起整项传统节庆活动中的最重要岗位——舞动火龙，而女士则会负责辅助性岗位，例如打鼓响锣、拿着纱灯和云灯助庆，活动中亦有小朋友参与，他们会负责拿着莲花灯助庆。无论

是负责哪一个岗位，男士、女士和小朋友全都非常投入，同心协力承传大坑舞火龙文化。

- 4 中国传统社会有重男轻女观念，而随着时代的转变，现代社会主张男女平等，你认为大坑舞火龙现今应否打破传统，让女士加入舞动火龙的行列？为甚么？

应该，因为传统文化符合现代社会观念后，可增加大众对传统文化的接受程度，有助传统文化承传下去 /

不应该，因为此举会改变了传统文化理念，文化的核心价值会因此而失传 / 学生可提供其他有理据的答案。

- 5 从会址内的国家级非物质文化遗产牌匾得知，大坑舞火龙于哪一年成功申报为国家级非物质文化遗产？
- A. 2009 年
- B. 2011 年**
- C. 2012 年
- D. 2019 年

- 6 你认为大坑舞火龙拥有哪些文化价值，使它能成功申报为国家级非物质文化遗产？

作答提示：根据联合国教育、科学及文化组织的《保护非物质文化遗产公约》，非物质文化遗产是指：「被各社区、群体，有时是个人，视为其文化遗产组成部分的各种社会实践、观念表达、表现形式、知识、技能，以及相关的工具、实物、手工艺品和文化场所。这种非物质文化遗产世代相传，在各社区和群体适应周围环境以及与自然和历史的互动中，被不断地再创造，为这些社区和群体提供认同感和持续感，从而增强对文化多样性和人类创造力的尊重。」

增加大坑居民的身份认同、团结社区、提升社区凝聚力 /

见证传统文化在现代都市环境中承传下去 /

学生可提供其他有理据的答案。